

# COASTAL ZONE CANADA ASSOCIATION

## NEWSLETTER #10, JUNE 2004

### PRESIDENT'S MESSAGE

This is the last CZCA Newsletter before we gather together in St. John's for CZC 2004 at the end of June. I look forward to seeing as many Association members as possible to celebrate ten years of Coastal Zone conferences in Canada. Grant Gardner and his team have done a wonderful job in putting together an exciting conference agenda. In true CZC tradition, the conference begins with a two day Youth Forum that will bring together bright young minds from around the world to discuss, experience and act upon coastal zone issues. The theme of "All Within One Ocean" is a true rallying cry for all of us who are active in and concerned for ocean and coastal management. We now know that our meeting will coincide with a federal election, but don't let that stop you from attending. Just vote in the advance poll and don't let it change your plans to be in St. John's. This is not a conference to be missed.

As the conference marks ten years since the first CZC conference in Halifax in 1994, we have a Plenary Panel session on the Sunday morning reflecting on the contribution of the five previous CZC conferences to ocean and coastal management in Canada. This will be accompanied by a paper on the history of the Association to date. Our Annual General Meeting will be held on Monday, June 28 from 5.30 to 6.30 pm, at which we will elect the Officers and Directors of the Association. All members are invited to attend the AGM, including those new members who register at the CZC2004, and I urge you to consider standing for a position on the Board.

A central point of discussion at the AGM and at the conference will be the future direction of the Association. While we will continue to facilitate the continuation of the biennial CZC conferences, we also see a role for the Association in Canada's Ocean Strategy and in particular the Ocean Action Plan. The Association has just held its last Board of Directors meeting before the conference, and the Board has endorsed a plan to promote the Association as a significant contributor to the development and implementation of the Ocean Action Plan. As President, I will be submitting a proposal to the Department of Fisheries and Oceans to outline how the Association can contribute to the Oceans Action Plan, and how the federal government can support the work of the Association. This would be a mutually beneficial relationship, and one that could give greater purpose to the goals and objectives of the Association. I will report to the AGM on the progress of

this initiative.

Let's make CZC 2004 a real celebration of the first decade of the CZCA, and a launching pad for the next ten years. See you in St. John's!

Peter Ricketts, President, CZCA

## COASTAL ZONE CANADA (CZC) 2004 CONFERENCE

Coastal Zone Canada 2004, the Association's sixth international conference of its biennial series, is now less than one month away. The event is being held in St John's, Newfoundland & Labrador on June 27-30. The theme of the conference, which is being held at the St John's Convention Centre, is "All Within One Ocean: Cooperation in Sustainable Coastal and Ocean Management". If you haven't already done so, there is still time to register and reserve your accommodation. For information on the event, please go to the conference Web-site, which includes the registration form, hotel information (there is still a good selection of hotels, etc. available) and the conference program: <http://www.czc04.ca>

This Web-site is regularly updated, so check it out for the latest information on the program. As noted in the June issue of this newsletter, the response to the Call for Papers has been tremendous, yielding proposals from over 20 countries. The program includes keynote presentations from Peter Harrison and Jon Lien, as well as a panel presentation by Marc Hershman, of the U.S. Commission on Ocean Policy. There are sessions dealing with Marine Protected Areas, with the Implementation of Canada's Oceans Strategy, with Climate Change Impacts, with the Integration of Fisheries and Coastal Zone Management, and many other timely topics. Registration fees have been kept low to facilitate participation, and the 'kitchen party' is not to be missed!

## ANNOUNCEMENT OF THE CZCA 2004 ANNUAL GENERAL MEETING

The 2004 Annual General Meeting of the Coastal Zone Canada Association will be held during the Coastal Zone Canada 2004 Conference as per the Association's Bylaws. The date, time and location are as follows:

DATE: Monday, June 28, 2004

TIME: 5:30 to 6:30 p.m.

LOCATION: St. John's Convention Centre, St. John's, NF (room # to be announced).

Officers and Directors of the Association are elected at the AGM for two-year terms in accordance with the bylaws. All members of the Association who are 18 years of age or older are eligible to be elected to these positions.

## NOTICE OF ELECTION OF OFFICERS AND DIRECTORS

The following positions are up for election at the 2004 CZCA Annual General Meeting, 28 June 2004. All positions are for a two year term. Any member of the Association who is eighteen years of age or older is eligible to be elected as an Officer or Director of the Association. All positions are held without remuneration.

### Officers

President; Secretary\*; Treasurer\*; Vice-President, Atlantic; Vice-President, Arctic; Vice-President, Great Lakes; Vice-President, Pacific; Vice-President, Communications; Vice-President, Liaison. \* the positions of

Secretary and Treasurer may be combined and held by the same person.

### Directors

Not less than five (5) and not more than twenty (20)

Directors. Members who are not able to attend the AGM may indicate their willingness to stand for a position by contacting the CZCA Secretariat. Those names will be presented to the AGM for consideration

## CZCA BOARD MEETING, MAY 17, 2004

The following are among the items addressed at this recent telephone conference meeting of the CZCA Officers and Directors (other items appear elsewhere in this newsletter):

- (a) It was agreed to present two proposed amendments to the Association's bylaws for consideration at the forthcoming AGM: (a) change regarding notice of motion; and (b) procedure for the removal of a member.
- (b) Details will be included in the AGM package to be sent to members. The unaudited financial statement (for the fiscal year 2003-2004) considered and adopted at the meeting showed a balance of \$3,744.56.
- (c) In accordance with the Awards Criteria & Procedure, the 2004 H.B. Nicholls Award ceremony will take place at CZC 2004. Specifically, it will be held during the Tuesday morning (June 29) Plenary Session.
- (d) In his report for the Great Lakes Region, Patrick Lawrence noted that a CZCA Website for the Great Lakes Network is close to being ready.
- (e) It was agreed to hold a short Board Meeting at CZC2004, which would introduce new Directors to the operations, etc. of the Board. This has been set for Wednesday, June 30 at 12:00 noon, and will be a joint meeting of the old and the new Board members.

## FUTURE COASTAL ZONE CANADA CONFERENCES

The following information is based on reports presented at the CZCA Directors' Meeting, May 17, 2004.

**CZCA 2006, ARCTIC** – The proposed location of this conference has been moved from the western Arctic to the eastern Arctic, specifically to Tuktoyaktuk. The proposed focus of the conference will be the circumpolar Arctic. It will be a smaller conference than previous CZC Conferences, with approximately 150-200 attendees. (CZCA Contact: Steve Newton, DFO.)

**CZCA 2008, WEST COAST** – The possibility of a joint venture with The (U.S.) Coastal Society is being explored. The conference could be held either in Canada or the U.S.

**CZCA 2010** – Possible locations for this conference are the Maritimes, Quebec, or the Great Lakes region.

## IUCN REGIONAL MEETING, OTTAWA, APRIL, 22-23, 2004 - - Report by Peter Ricketts

On behalf of the Association I attended the IUCN North America and the Caribbean Regional Meeting that was held at the Museum of Nature in Ottawa, April 22 to 23, 2004. I used the meeting as a opportunity to promote CZC 2004. I distributed brochures and posters, and I made a presentation about the CZCA and the CZC 2004 conference at the Members Business Session. Most of the meeting was spent addressing the agenda for the upcoming IUCN World Conservation Congress that will be held on November 17-25, 2004 in Bangkok, Thailand. Much of the discussion focused on the proposed programme of activities (the IUCN Intersessional Programme) that will be discussed and approved at the Congress. Six Key Result Areas (KRAs) form the core of the programme: 1. Understanding Biodiversity; 2. Social Equity; 3. Conservation Incentives and Finance; 4. International Agreements, Processes and Institutions; 5 Ecosystems and Sustainable Livelihoods; and 6. Programme Delivery. The three IUCN Strategies for addressing the underlying causes of biodiversity loss are: 1. Knowledge (generate, manage, and disseminate); 2. Empowerment (people and institutions); and 3. Governance (global, regional, local). There is a lot of parallel between the philosophy and approach of the IUCN and the CZCA.

There was a lot of discussion about how the IUCN can involve its members more effectively. One initiative that could be of interest to the CZCA is the proposal to establish a "Conservation Leaders of Tomorrow" programme, to provide internship and mentoring opportunities for young people in training or development as conservation professionals. As a member, the CZCA could tie into this programme (if it is approved at the World Congress) and it is also something that would be of great interest to the CZC Youth Forum.

I urge you to check out the website at [www.iucn.org/congress](http://www.iucn.org/congress) for information on the IUCN World Conservation Congress.

## SHORT NEWS ITEMS

(a) Among this year's Gulf of Maine Council on the Marine Environment Visionary Award winners is the Atlantic Coastal Zone Information Steering Committee (ACZISC). The Spring 2004 issue of the Gulf of Maine Times notes that ACZISC won the award "in part, for keeping us connected to coastal issues throughout Atlantic Canada, New England and beyond". Mike Butler, CZCA Vice-President, Atlantic Region, is the Director of the

## ACZISC Secretariat.

(b) A new information source on science for Canadians, the "Government of Canada's Science and Technology Cluster", has recently been announced. Developed by a team in Natural Resources Canada On Line, in partnership with other federal science departments and agencies, the source presents science and technology information from across the Government of Canada and its partners. The Science and Technology Cluster provides one-stop access to science and technology information. With more topics to be added soon, the information source currently offers information on energy, the environment, health, food and space. It can be consulted at: [www.Science.gc.ca](http://www.Science.gc.ca)

(c) The Pollution Data Branch of Environment Canada has recently launched the NPRI (National Pollutant Release Inventory) Communities Portal. It was created to help the public and related audiences to better understand, interpret and use information about pollution in their communities (based on the NPRI), and to highlight key results and trends. It is now live at: [www.ec.gc.ca](http://www.ec.gc.ca) ([go to National Pollution Release Inventory](#)).

(d) The Australian OneCoast partnership initiative has recently announced the formal acceptance of the OneCoast partnership registration by the UN Division for Sustainable Development. This development gives OneCoast the formal status as a UN Type II Partnership Initiative. The database of Type IIs is accessible through the CSD UN Division for Sustainable Development (DSD) Web-site: [www.un.org/esa/sustdev/](http://www.un.org/esa/sustdev/) The direct link to view OneCoast information as listed on the database is : <http://webapps01.un.org/dsd/partnerships/search/partnerships/819.html>

## PUBLICATIONS &amp; NEWSLETTERS

Listed below is information on publications and newsletters of potential interest to CZCA members.

(a) "ICSU Insight" is the newsletter of the International Council for Science, an international organization devoted to "strengthening international science for the benefit of society". While not specific to the marine and coastal fields, it often includes items of interest to persons working in these areas. For example, in the most recent issue (#3) there is an announcement about the International Polar Year (IPY), Web-site: [www.ipy.org](http://www.ipy.org) , which may be of interest to the Association in connection with its CZC 2006 Conference that is planned to be held in the Arctic. To receive this newsletter, go to

the ICSU Web-site and select Media Centre: [www.icsu.org](http://www.icsu.org)

(b) The Gulf of Maine Times is a quarterly newsletter published by the Gulf of Maine Council on the Marine Environment. Its objective is "Promoting cooperation to maintain and enhance environmental quality in the Gulf of Maine". To be placed on the mailing list for a hard copy go to: [editor@gulfofmaine.org](mailto:editor@gulfofmaine.org) Alternatively, the newsletter can be consulted on the Gulf of Maine Council's Web-site: [www.gulfofmaine.org](http://www.gulfofmaine.org)

## UPCOMING CONFERENCES AND MEETINGS

This item comprises selected events of potential interest to members, with the focus being on meetings, etc. that may not be well publicized and/or about which members may not be alerted through the usual sources. Canadian events are listed first. The list is based on recommendations provided by members. Your input for future issues is invited.

Jun. 27-30; Coastal Zone Canada 2004 Conference (CZC 2004); St. John's, Newfoundland & Labrador; Organized by the Coastal Zone Canada Association.  
Information: [www.czc04.ca](http://www.czc04.ca)

Sep. 19-24, 2004; 23<sup>rd</sup> Annual International Submerged Lands Management Conference; Halifax, Nova Scotia; Organized by the Nova Scotia Department of Natural Resources.  
Information: [www.gov.ns.ca/natr/land/slmc/](http://www.gov.ns.ca/natr/land/slmc/)

Sep.29-Oct.2, 2004; 6<sup>th</sup> Bay of Fundy Workshop, "The Changing Bay of Fundy ~ Beyond 400 Years"; Cornwallis Park, Nova Scotia. Information: [www.bofep.org](http://www.bofep.org)

May 16-20, 2005; International Symposium on Climate Variability and Sub-Arctic Marine Ecosystems; Victoria, B.C.; Organized by GLOBEC (Global Ocean Ecosystem Dynamics). Information: [www.globec.org](http://www.globec.org)

Apr. 13-15, 2005; Coastal Engineering 2005, 7<sup>th</sup> Int. Conf. on Modelling, Measurements, Engineering, and Management of Seas & Coastal Regions; Algave, Portugal.  
Information: [www.wessex.ac.uk/](http://www.wessex.ac.uk/) (go to "International Conferences")

May 3-5, 2005; 5<sup>th</sup> International Conference on Ecosystems & Sustainable Development

(ECOSUD 2005); Cadiz, Spain; Organized by Wessex Inst. Technol., Univ. of Cadiz, & Univ. of Siena. Information: [www.wessex.ac.uk/](http://www.wessex.ac.uk/) (go to "International Conferences")

---

*The contribution of Marie Lagier of the World Water Council, Marseille, France, in translating the English version of this newsletter into French, is gratefully acknowledged. Thanks are also expressed to Maxine Westhead, DFO, Dartmouth, NS for reviewing the final draft version of the newsletter.*

*Questions and comments pertaining to this newsletter should be addressed to the editor, Brian Nicholls <[nicholls@telusplanet.net](mailto:nicholls@telusplanet.net)>*

*Questions and comments pertaining to the Coastal Zone Canada Association should be addressed to the CZCA Secretariat at the Bedford Institute of Oceanography, P.O. Box 1006, Dartmouth , N S, B2Y 4A2 <[coastalz@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:coastalz@mar.dfo-mpo.gc.ca)>*

## **ASSOCIATION ZONE CÔTIÈRE CANADA**

### **LETTRE D'INFORMATION # 10, JUIN 2004**

---

---

Cette lettre d'information trimestrielle est présentée en anglais ( *1<sup>ère</sup> section de la lettre d'information*) et en français ( *2<sup>e</sup> section*). Elle est distribuée par courriel aux membres de l'Association Zone Côtière Canada, leur apportant des nouvelles de l'Association, de ses activités et de ses membres, ainsi que de l'information diverse susceptible d'intéresser les membres. SVP n'hésitez pas à la faire circuler au sein de vos propres contacts. Vous pouvez aussi consulter le site Internet de l'Association à l'adresse: <http://www.czca-azcc.org>.

---

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

Ceci est la dernière lettre d'information jusqu'à ce que nous nous rencontrions à St. John's lors de ZCC 2004 à la fin juin. J'espère voir le plus grand nombre possible de membres de l'Association pour célébrer les 10 ans des Conférences Zone Côtière au Canada. Grant Gardner et son équipe ont fait un travail formidable en composant un programme des plus excitants. Suivant la tradition, le Forum jeunesse ouvrira la conférence durant les deux premières journées, rassemblant de jeunes esprits brillants en provenance de plusieurs régions du monde pour vivre des expériences, agir et discuter des enjeux des zones côtières. Le thème « un océan pour tous » est un véritable cri de ralliement pour tous ceux qui sont actifs et se sentent concernés par la gestion des océans et des zones côtières. Nous savons maintenant que notre réunion coïncidera avec une élection fédérale. Que ça ne nous empêche pas de participer! Vous pouvez voter par anticipation. Surtout ne changez pas vos plans. C'est une conférence à ne pas manquer!

Puisque la conférence marquera dix ans depuis la première conférence ZCC à Halifax en 1994, une session plénière est organisée le dimanche matin afin de refléter la contribution à la gestion des océans et des zones côtières des cinq précédentes conférences ZCC. Cette session sera accompagnée de la publication d'un article sur l'histoire de l'Association d'ici à aujourd'hui. Notre réunion annuelle, durant laquelle nous élirons les administrateurs et directeurs de l'Association, se tiendra le lundi 28 juin de 17h30 à 18h30. Tous les membres sont invités à participer à cette réunion, y compris les nouveaux membres inscrits à ZCC2004, et je vous invite vivement à vous présenter pour une place sur le Conseil d'administration.

Un point central de la discussion lors de la réunion générale annuelle et lors de la conférence sera la direction future de l'Association. Alors que nous continuerons de faciliter la suite des conférences biennales ZCC, nous voyons également un rôle pour l'Association dans la stratégie canadienne sur les océans et en particulier pour le plan d'action sur les océans. L'Association vient de tenir son dernier Conseil d'administration avant la conférence, et le Conseil a endossé un plan pour la promotion de l'Association comme contributeur significatif au développement et à la mise en oeuvre du plan d'action sur les océans. En tant que Président, je soumettrai une proposition au Ministère des pêches et océans pour montrer comment l'Association peut contribuer au plan sur les océans et comment le gouvernement fédéral peut soutenir le travail de l'Association. Il s'agirait là d'une relation mutuellement bénéfique et qui s'inscrirait dans les buts et objectifs de l'Association. Je ferai un compte-rendu sur les avancements de cette proposition lors de la réunion générale annuelle.

Faisons de ZCC 2004 une véritable célébration de la première décennie de l'AZCC, ainsi qu'un tremplin pour les prochains dix ans. À bientôt à St. John's!

Peter Ricketts, Président, ZCC

## CONFÉRENCE ZONE CÔTIÈRE CANADA (ZCC) 2004

Nous sommes maintenant à moins d'un mois de Zone Côtière Canada 2004, sixième conférence internationale de la série des conférences biennales de l'Association. L'événement a lieu à St. John's, Terre-Neuve et Labrador du 27 au 30 juin. Le thème de la conférence qui se déroule au Centre des congrès de St. John's est « Un océan pour tous : La coopération dans la gestion durable des côtes et des océans ». Si ce n'est pas déjà fait, il est encore temps de vous inscrire et de réserver votre hébergement. Pour plus d'information sur l'événement, veuillez visiter le site Internet de la conférence qui comprend le formulaire d'inscription, de l'information sur l'hébergement (il y a toujours une bonne sélection d'hôtels, etc. disponibles) ainsi que le programme de la conférence : [www.czc04.ca](http://www.czc04.ca)  
<<http://www.czc04.ca>>

Ce site Internet est mis à jour régulièrement alors veuillez le visiter pour obtenir les dernières informations sur le programme. Tel que noté dans le numéro de juin de cette lettre d'information, les réponses à l'appel à contribution ont été très nombreuses, apportant ainsi des contributions de plus de 20 pays. Le programme comprend des présentations d'honneur de Peter Harrison et de Jon Lien ainsi qu'une présentation en panel de Marc Hershman, de la Commission américaine sur la politique des océans. Les sessions traitent des aires marines protégées, de la mise en œuvre de la stratégie canadienne sur les océans, des changements climatiques, de l'intégration des pêches à la gestion des zones côtières, ainsi que de plusieurs autres sujets de l'heure. Les frais d'inscription ont été tenus au plus bas pour faciliter la participation, et le « party de cuisine » n'est à manquer pour rien au monde!

## ANNONCE DE LA RÉUNION GÉNÉRALE ANNUELLE 2004 DE L'AZCC

La réunion générale annuelle (RGA) 2004 de l'Association Zone Côtière Canada se tiendra durant la conférence Zone Côtière Canada 2004 tel que mentionné dans les règlements internes (« Bylaws ») de l'Association. La date, heure et lieu sont les suivants :

DATE : Lundi 28 juin 2004

HEURE : 17h30 à 18h30

LIEU : Centre des congrès de St. John's, Terre-Neuve (# de salle à venir).

## INSTRUCTIONS POUR L'ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS ET DIRECTEURS

Les postes suivants sont ouverts aux élections lors de la réunion générale annuelle 2004 (le 28 juin 2004, tel qu'annoncé sous la rubrique précédente). Tous les postes sont pour une durée de deux ans. Chaque membre de l'Association qui est âgé de 18 ans et plus est éligible pour occuper un poste d'administrateur ou de directeur de l'Association. Tous les postes sont non rémunérés.

### Administrateurs

Président

Secrétaire\*

Trésorier\*

Vice-Président, Région atlantique

Vice-Président, Région des grands lacs

Vice-Président, Région pacifique

Vice-Président, Communications

Vice-Président, Liaison

\* Les postes de Secrétaire et Trésorier peuvent être combinés et occupés par la même personne.

### Directeurs

Un minimum de cinq (5) et un maximum de vingt (20) directeurs peuvent être élus.

Les membres qui ne peuvent pas être présents lors de la RGA peuvent indiquer leur volonté de se présenter pour un poste en contactant le secrétariat de l'AZCC. Leurs noms seront présentés lors de la RGA pour considération.

## RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AZCC, 17 MAI 2004

Les points suivants font partis des éléments discutés lors de cette récente conférence téléphonique des administrateurs et directeurs de l'AZCC (les éléments restants figurent ailleurs dans ce bulletin) :

- A. Il a été entendu de présenter deux propositions d'amendements aux règlements internes de l'Association, pour considération lors de la prochaine RGA : (a) des changements pour ce qui concerne l'annonce d'une motion; et (b) la procédure pour résilier l'adhésion d'un membre. Des détails seront inclus dans les documents de la RGA qui seront envoyés aux membres.
- B. L'état des finances (avant audit) pour l'année fiscale 2003-2004 considéré et adopté lors de la téléconférence affiche un solde de 3,744.56 \$.
- C. Suivant les critères et la procédure d'attribution du Prix, la cérémonie du Prix H.B. Nicholls aura lieu pendant ZCC 2004. Plus précisément, elle aura lieu durant la session plénière du mardi matin (29 juin).
- D. Dans son compte-rendu sur la région des grands lacs, Patrick Lawrence a mentionné que le site Internet de l'AZCC pour le réseau des grands lacs est presque prêt.
- E. Il a été entendu d'organiser une courte réunion du Conseil d'administration durant ZCC2004, afin de faire connaître aux nouveaux directeurs le fonctionnement, etc. du Conseil. Il a été décidé qu'elle aurait lieu le mercredi 30 juin à midi, et sera une réunion conjointe des anciens et nouveaux membres du Conseil.

## FUTURES CONFÉRENCES ZONE CÔTIÈRE CANADA

Les informations suivantes se basent sur les rapports de compte-rendu présentés lors de la réunion des directeurs de l'AZCC du 17 mai 2004.

ZCC 2006, ARCTIQUE - Le lieu proposé pour la conférence a été déplacé de l'Arctique ouest vers l'Arctique est. Il s'agit plus précisément de Tuktoyaktuk. Le champ d'intérêt proposé pour la conférence est l'arctique circumpolaire. Il s'agira d'une petite conférence en comparaison des précédentes conférences ZCC, avec approximativement 150-200 participants. (Contact de l'AZCC : Steve Newton, MPO.)

ZCC 2008, CÔTE OUEST - La possibilité d'une organisation conjointe avec la Société côtière américaine (U.S. Coastal Society) est en voie d'exploration. La conférence pourrait se tenir au Canada ou aux États-Unis.

ZCC 2010 - Les lieux possibles pour cette conférence sont les maritimes, le Québec ou la région des grands lacs.

### RÉUNION RÉGIONALE DE L'UICN, OTTAWA, 22-23 AVRIL 2004 - - Compte-rendu par Peter Ricketts

Au nom de l'Association, j'ai participé à la réunion régionale de l'UICN pour l'Amérique du Nord et les Caraïbes qui s'est tenue au Musée de la nature à Ottawa du 22 au 23 avril 2004. J'ai profité de cette réunion pour faire la promotion de ZCC 2004. j'ai distribué des dépliants et des affiches et j'ai fait une présentation sur l'AZCC et la conférence ZCC 2004 lors de la session sur les affaires des membres. La plus grande partie de la réunion a consisté à discuter de l'agenda pour le prochain Congrès mondial de la nature de l'UICN qui se tiendra du 17 au 25 novembre à Bangkok en Thaïlande. La plupart des discussions ont concerné la proposition de programme d'activités qui sera discuté et approuvé lors du Congrès. Six aires de résultats clé (Key result areas - KRAs) forment le corps du programme : 1. Comprendre la biodiversité; 2. L'équité sociale; 3. Les incitatifs pour la conservation et le financement; 4. Les accords internationaux, les processus et les institutions; 5. Les écosystèmes et modes de vie durables; et 6. La réalisation du programme. Les trois stratégies de l'UICN pour faire face aux causes sous-jacentes de la perte en biodiversité sont : 1. Le savoir (générer du savoir, le gérer et le disséminer); 2. Le renforcement et l'accès au pouvoir des personnes et des institutions; et 3. La gouvernance (au niveau global, régional et local). Il existe plusieurs parallèles entre l'UICN et l'AZCC pour ce qui est de leurs philosophies et approches

respectives.

Il y a eu plusieurs discussions sur comment l'UICN pourrait impliquer ses membres de manière plus efficace. Une initiative qui pourrait intéresser l'AZCC est la proposition d'établir un programme sur les « leaders de conservation de demain », afin de proposer des stages et programmes de mentorat à des jeunes en formation ou sur la voie de devenir des professionnels de la conservation. En tant que membre de l'UICN, l'AZCC pourrait s'impliquer dans ce programme (s'il est approuvé au Congrès mondial de la nature). Cela aurait également un grand intérêt pour le Forum jeunesse de ZCC.

Je vous invite à consulter rapidement le site Internet [www.iucn.org/congres](http://www.iucn.org/congres) <<http://www.iucn.org/congres>> pour plus d'information sur le Congrès mondial de la nature de l'UICN.

## NOUVELLES BRÈVES

(a) Cette année, parmi les lauréats du Prix des visionnaires du Conseil de l'environnement marin du golfe du Maine (Gulf of Maine Council on the Marine Environment Visionary Award), figure le « Coastal Zone Information Steering Committee - ACZISC ». Le numéro du printemps 2004 du « Gulf of Maine Times » mentionne que l'ACZISC a remporté le Prix « en partie, à cause du fait qu'il nous permet de nous tenir informés sur les enjeux de la zone côtière à travers le Canada atlantique, la Nouvelle-Angleterre et au-delà ». Mike Butler, le Vice-Président de l'AZCC pour la région atlantique, est le Directeur du Secrétariat de l'ACZISC.

(b) Récemment, une nouvelle source d'information sur les sciences, le « Portail du gouvernement canadien sur la science et la technologie », a été rendue disponible. Développé par une équipe en ligne de Ressources naturelles Canada, en partenariats avec d'autres ministères et agences du gouvernement fédéral, le portail présente les informations disponibles sur la science et la technologie de tout le gouvernement canadien et de ses partenaires. Le Portail Science et Technologie fournit ainsi un accès illimité aux informations sur les sciences et les technologies. Les thèmes abordés sont l'énergie, l'environnement, la santé, l'alimentation, l'espace, ainsi que d'autres sujets à paraître prochainement. On peut le consulter à l'adresse: [www.science.gc.ca](http://www.science.gc.ca) <<http://www.science.gc.ca>>.

(c) Environnement Canada a lancé récemment le portail communautaire de l'INRP (Inventaire national des rejets de polluants). Celui-ci a été créé afin d'aider le grand public et

les acteurs concernés à mieux comprendre, interpréter et utiliser les informations (de l'INRP) sur la pollution dans leurs communautés et à faire ressortir les résultats clés et les tendances. Il est maintenant disponible en ligne à : [www.ec.gc.ca/npri-inrp-comm](http://www.ec.gc.ca/npri-inrp-comm) <<http://www.ec.gc.ca/npri-inrp-comm>>.

(d) L'initiative de partenariat "Australian OneCoast" a annoncé récemment l'acceptation formelle de son inscription à la division du développement durable des Nations Unies. Cette acceptation permet à OneCoast de bénéficier du statut officiel d'initiative de partenariat de type II auprès des Nations Unies. La base de données des initiatives de type II est disponible sur le site Internet de la Division sur le développement durable des Nations Unies : [www.un.org/esa/sustdev/](http://www.un.org/esa/sustdev/) <<http://www.un.org/esa/sustdev/>>. Le lien direct pour visionner l'information sur OneCoast tel que figurant dans la base de données est : <http://webapps01.un.org/dsd/partnerships/search/partnerships/819.html>.

## PUBLICATIONS ET LETTRES D'INFORMATION

Voici la liste des publications et des lettres d'informations susceptibles d'intéresser les membres de l'AZCC.

(a) « ICSU Insight » est la lettre d'information du Conseil international pour la science, une organisation internationale dévouée au « renforcement de la science au niveau international pour le bénéfice de la société ». Ne s'intéressant pas particulièrement au domaine marin et côtier, elle comprend souvent des sujets d'intérêt pour les personnes travaillant dans ce domaine. Par exemple, dans le dernier numéro (#3), il y a une annonce sur l'année internationale des zones polaires (« International Polar Year »). Le site Internet : [www.ipy.org](http://www.ipy.org) <<http://www.ipy.org>>, peut présenter un intérêt pour l'Association et est à relier à la conférence ZCC 2006 qui aura lieu dans la région arctique. Pour recevoir cette lettre d'information, veuillez visiter le site Internet de l'ICSU et sélectionner « Media Centre » : [www.icsu.org](http://www.icsu.org) <<http://www.icsu.org>>.

(b) Le « Gulf of Maine Times » est une lettre d'information trimestrielle publiée par le Conseil de l'environnement marin du Golfe du Maine (« Gulf of Maine Council on the Marine Environment »). Son objectif est de « promouvoir la coopération afin de préserver et d'améliorer la qualité environnementale du Golfe du Maine ». Afin de recevoir la lettre d'information, vous pouvez vous inscrire sur la liste de distribution en écrivant à [editor@gulfofmaine.org](mailto:editor@gulfofmaine.org) <<mailto:editor@gulfofmaine.org>>. De même, la lettre d'information peut être consultée sur le site Internet du Conseil du Golfe du Maine : [www.gulfofmaine.org](http://www.gulfofmaine.org)

<http://www.gulfofmaine.org>.

## PROCHAINES CONFÉRENCES ET RÉUNIONS

Cette rubrique comprend des événements susceptibles d'intéresser les membres, l'attention étant portée sur les réunions, etc. qui pourraient ne pas être suffisamment annoncées suivant les voies habituelles. Les événements canadiens figurent en premier dans la liste. Les informations s'appuient sur les recommandations envoyées par les membres. Nous vous invitons à nous faire parvenir vos contributions pour les prochaines listes d'événements.

27-30 juin : Conférence Zone Côtière Canada 2004 (ZCC 2004); St. John's, Terre-Neuve et Labrador; Organisé par l'Association Zone Côtière Canada. Information : [www.czc04.ca](http://www.czc04.ca)  
<<http://www.czc04.ca>>

19-24 septembre 2004 : 23e Conférence annuelle sur la gestion des terres submergées; Halifax, Nouvelle-Écosse; Organisé par le Ministère des ressources naturelles de Nouvelle-Écosse. Information : [www.gov.ns.ca/natr/land/slmc/](http://www.gov.ns.ca/natr/land/slmc/) <<http://www.gov.ns.ca/natr/land/slmc/>>

29 septembre- 2 octobre 2004 : 6e atelier de la Baie de Fundy (« 6th Bay of Fundy Workshop ») : « The Changing Bay of Fundy ~ Beyond 400 Years"; Cornwallis Park, Nouvelle-Écosse. Information: [www.bofep.org](http://www.bofep.org) <<http://www.bofep.org>>

16-20 mai 2005: Symposium international sur la variabilité climatique et les écosystèmes marins de la région sub-arctique; Victoria, Colombie-Britannique; Organisé par GLOBEC (Global Ocean Ecosystem Dynamics). Information: [www.globec.org](http://www.globec.org) <<http://www.globec.org>>

13-15 avril 2005: Génie Côtier 2005, 7e Conférence internationale sur la modélisation, les mesures, l'ingénierie et la gestion des mers et des régions côtières; Algave, Portugal. Information: [www.wessex.ac.uk/](http://www.wessex.ac.uk/) <<http://www.wessex.ac.uk/>> (suivre le lien "International Conferences").

3-5 mai 2005: 5e Conférence Internationale sur les écosystèmes et le développement durable (ECOSUD 2005); Cadiz, Espagne; Organisé par Wessex Inst. Technol., Univ. of Cadiz, & Univ. of Siena. Information: [www.wessex.ac.uk/](http://www.wessex.ac.uk/) (suivre le lien "International Conferences").

*La contribution de Marie Lagier, du Conseil mondial de l'eau (Marseille, France), pour la traduction en français de la version anglaise du bulletin d'information, est grandement appréciée. Des remerciements sont également adressés à Maxime Westhead, MPO, Dartmouth (Nouvelle-Écosse), pour la révision finale de la lettre d'information.*

*Les questions et les commentaires concernant cette lettre d'information peuvent être adressés au rédacteur-éditeur, Brian Nicholls : [nicholls@telusplanet.net](mailto:nicholls@telusplanet.net) <<mailto:nicholls@telusplanet.net>>.*

*Les questions et commentaires concernant l'Association Zone Côtière Canada peuvent être adressés au Secrétariat de l'AZCC, à l'Institut océanographique de Bedford, B.P. 1006, Dartmouth, N É, B2Y 4A2, [coastalz@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:coastalz@mar.dfo-mpo.gc.ca) <<mailto:coastalz@mar.dfo-mpo.gc.ca>>.*